GOLIATH
GENERATORI DI VAPORE



Adelya, Terre d'Hygiène

PONY® FINISHING FIRST

WWW.PONY.EU

GE - 25



GOLIATH COMBI 50 - 65 - 90



GOLIATH 50 - 65 - 90 CON SERBATOIO



GOLIATH 50 - 65 - 90 SENZA SERBATOIO



Adelya, Terre d'Hygiène

PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

I generatori di vapore elettrici GOLIATH, con controllo di livello elettronico, sono progettati e realizzati per una semplice e veloce installazione e con una razionale disposizione dei componenti, per semplificare le operazioni di manutenzione. Sono costruiti con materiali di prima qualità e conformi alle normative europee PED.

I modelli GOLIATH 65 e 90 sono ideali per alimentare Manichino Stiracamicie, Pressa Collo & Polsi e le Presse per Lavanderia con piano superiore lucido, poiché ne ottimizzano le prestazioni.

Il dispositivo ENERGY SAVER è costruito con pompa, elettrovalvola e serbatoio speciali, per pompare acqua calda fino a 85°, realizzando un considerevole risparmio energetico.
Il Kit Combi consente il montaggio in verticale di due generatori analoghi, con serbatoio di alimentazione, raddoppiando la potenza e quindi la produzione oraria di vapore.
Per modelli, potenze e versioni, consultare la rispettiva tabella.

Accessori a richiesta:

- Serbatoio alimentazione acqua e ritorno condense, completamente in acciaio inox
- Supporto con ruote per spostamento.

DATI TECNICI	GOLIATH 25	GOLIATH 50	GOLIATH 65 - 90
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	400/3+N/50 • 230V/3/60 Hz*		
MOTORE POMPA	0,5 kW		
ALIMENTAZIONE ACQUA	Tubo gomma Ø interno 13 mm • Ø 0,5 in		
PRELIEVO VAPORE	1/2”		
SCARICO CALDAIA	1/2”		
VOLUME CALDAIA	20 lt	30 lt	55 lt
INGOMBRO	670 x 510 x 855 mm 26,5 x 20 x 33,6 in	680 x 880 x 990 mm • 25,5 x 34,5 x 395 in	
INGOMBRO CON SERBATOIO	670 x 525 x 1215 mm 26,5 x 20,5 x 48 in	650 x 880 x 1310 mm • 25,5 x 34,5 x 51,5 in	
INGOMBRO COMBI	-	715 x 865 x 2135 mm • 28 x 34 x 84 in	
PESO LORDO	103 kg • 227 Lbs	171 kg • 377 Lbs	176 kg • 388 Lbs
PESO LORDO CON SERBATOIO	140 kg • 308,6 Lbs	218 kg • 480,6 Lbs	225 kg • 496 Lbs
PESO LORDO COMBI	-	375 kg • 826,7 Lbs	400 kg • 881,8 Lbs
DIMENSIONI IMBALLO	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
DIMENSIONI IMBALLO CON SERBATOIO	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
DIMENSIONI IMBALLO COMBI	-	800 x 840 x 2250 mm • 31,5 x 33 x 88,6 in	
*ALTRI VOLTAGGI A RICHIESTA.			

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi.

Adelya, Terre d'Hygiène

MODELLO	POTENZA IN KW • DHP	PRODUZIONE DI VAPORE KG/H • LBS/H	PRESSIONE ESERCIZIO VAPORE	KIT COMBI
GOLIATH 25	10-1 • 12-1,2 • 15-1,5 • 18-1,8	13-28 • 16-35 • 20-44 • 25-55	6 bar • 87 psi	
GOLIATH 50	24-2,4 • 26-2,6 • 28-2,8 30-3 • 33-3,3 • 36-3,6	33-72 • 36-79 • 38-83 41-90 • 45-99 • 49-108	5 bar • 72,5 psi	•
GOLIATH 65	30-3 • 36-3,6 • 42-4,2 • 48-4,8	41-90 • 49-108 57-125 • 65-143	6 bar • 87 psi	•
GOLIATH 90	54-5,4 • 60-6 • 66-6,6	74-163 • 82-180 • 90-198	6 bar • 87 psi	•

Doppia resistenza per Goliath 25 disponibile a richiesta. Nei generatori 50 – 65 - 90 vengono montati di serie due gruppi resistenze.

PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

GOLIATH Electric steam generators, with electronic water level controls, designed and built for an easy and quick installation. All components are easily accessible allowing simple, straightforward routine maintenance. These steam generators are built with high grade materials and conform to PED European Standards.
GOLIATH steam generators are available in the following versions:

- **BASIC:** recommended for 8 - 10 hours / day of operation
- **DE LUXE:** recommended for 14 - 16 hours / day of operation
- **HEAVY DUTY:** recommended for 24 hours / day of operation.

The GOLIATH 65 and 90 models are perfect to obtain optimal performance from a Shirt finisher, a Collar & Cuff Press and for our LAV PRESS Series with polished head.

The ENERGY SAVER device is built with an upgraded pump and solenoid valve, and with a special tank to supply hot water back to the boiler up to 85°C, allowing significant energy savings. The Kit Combi allows two similar steam generators to be mounted on top of each other, complete with feeding tank, thereby doubling its power and also its hourly steam production.
For models, powers and versions, see the corresponding chart.

Available extras:

- Feeding tank for water supply and condensate return, completely built in stainless steel
- Casters with support.

TECHNICAL DATA	GOLIATH 25	GOLIATH 50	GOLIATH 65 - 90
POWER	400/3+N/50 • 230V/3/60 Hz*		
PUMP MOTOR	0,5 kW		
WATER FEEDING	Rubber Hose Ø internal 13 mm • Ø 0,5 in		
STEAM DRAWING	1/2”		
BOILER DRAIN	1/2”		
BOILER CAPACITY	20 lt	30 lt	55 lt
DIMENSIONS	670 x 510 x 855 mm 26,5 x 20 x 33,6 in	680 x 880 x 990 mm • 25,5 x 34,5 x 395 in	
ENCUMB. WITH TANK	670 x 525 x 1215 mm 26,5 x 20,5 x 48 in	650 x 880 x 1310 mm • 25,5 x 34,5 x 51,5 in	
ENCUMB. COMBI	-	715 x 865 x 2135 mm • 28 x 34 x 84 in	
GROSS WEIGHT	103 kg • 227 Lbs	171 kg • 377 Lbs	176 kg • 388 Lbs
GROSS WEIGHT WITH TANK	140 kg • 308,6 Lbs	218 kg • 480,6 Lbs	225 kg • 496 Lbs
GROSS WEIGHT COMBI	-	375 kg • 826,7 Lbs	400 kg • 881,8 Lbs
PACKAGE DIMENSIONS	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
PACKAGE DIMENSIONS WITH TANK	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
PACKAGE DIMENSIONS COMBI	-	800 x 840 x 2250 mm • 31,5 x 33 x 88,6 in	

Other voltages by request.

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.

Adelya, Terre d'Hygiène

MODEL	POWER IN KW • DHP	STEAM PRODUCTION KG/H • LBS/H	STEAM WORKING PRESSURE	KIT COMBI
GOLIATH 25	10-1 • 12-1,2 • 15-1,5 • 18-1,8	13-28 • 16-35 • 20-44 • 25-55	6 bar • 87 psi	
GOLIATH 50	24-2,4 • 26-2,6 • 28-2,8 30-3 • 33-3,3 • 36-3,6	33-72 • 36-79 • 38-83 41-90 • 45-99 • 49-108	5 bar • 72,5 psi	•
GOLIATH 65	30-3 • 36-3,6 • 42-4,2 • 48-4,8	41-90 • 49-108 57-125 • 65-143	6 bar • 87 psi	•
GOLIATH 90	54-5,4 • 60-6 • 66-6,6	74-163 • 82-180 • 90-198	6 bar • 87 psi	•

Twin heating elements for Goliath 25, available upon request. The generators 50 – 65 - 90 are built with twin heating elements as a standard.

Los generadores de vapor eléctricos, con control de nivel eléctronico, son ideados y realizados para una fácil y rápida instalación y con una disposición racional de todos los componentes, para simplificar las operaciones de mantenimiento. Son fabricados con materiales de primera calidad y bajo las normas europeas PED en vigor.
Se fabrican en la versiones siguientes:

- **BASIC:** aconsejada por 8 - 10 horas de trabajo al día
- **DE LUXE:** aconsejada por 14 - 16 horas de trabajo al día
- **HEAVY DUTY:** aconsejada por 24 horas de trabajo al día.

Los modelos GOLIATH 65 y 90 son ideales para alimentar el maniquí de camisas, la prensa de cuello y puños y las prensas para Lavanderia con plato superior brillo, así obteniendo prestaciones elevadas y eficaces.

El dispositivo ENERGY SAVER está construido con bomba, electroválvula y tanque especial, para bombear agua caliente
hasta 85°, realizando un considerable ahorro energético. El Kit "Combi" permite el montaje en vertical de dos generadores análogos, con tanque de alimentación, duplicando la potencia y por lo tanto la producción horaria
de vapor.
Para modelos, potencias y versiones, consultar la correspondiente tabla.

Accesorios sobre demanda:

- Depósito de alimentación de agua y para recuperar la condensación completamente de acero inoxidable
- Soporte con ruedas para el desplazamiento.

DATOS TECNICOS	GOLIATH 25	GOLIATH 50	GOLIATH 65 - 90
ALIMENTACIÓN ELECTRICA	400/3+N/50 • 230V/3/60 Hz*		
MOTOR BOMBA	0,5 kW		
ALIMENTACIÓN DE AGUA	Tubo de goma Ø interior 13 mm • Ø 0,5 in		
TOMA DE VAPOR	1/2"		
PURGA DE LA CALDERA	1/2"		
CAPACIDAD DE LA CALDERA	20 lt	30 lt	55 lt
MEDIDAS	670 x 510 x 855 mm 26,5 x 20 x 33,6 in	680 x 880 x 990 mm • 25,5 x 34,5 x 395 in	
MEDIDAS CON DEPÓSITO	670 x 525 x 1215 mm 26,5 x 20,5 x 48 in	650 x 880 x 1310 mm • 25,5 x 34,5 x 51,5 in	
MEDIDAS COMBI	-	715 x 865 x 2135 mm • 28 x 34 x 84 in	
PESO BRUTO	103 kg • 227 Lbs	171 kg • 377 Lbs	176 kg • 388 Lbs
PESO BRUTO CON DEPÓSITO	140 kg • 308,6 Lbs	218 kg • 480,6 Lbs	225 kg • 496 Lbs
PESO BRUTO COMBI	-	375 kg • 826,7 Lbs	400 kg • 881,8 Lbs
DIMENSIONES DE EMBALAJE	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
DIMENS. EMBAL. CON DEPÓSITO	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
DIMENS. EMBAL. COMBI	-	800 x 840 x 2250 mm • 31,5 x 33 x 88,6 in	

**Otro voltaje bajo demanda.*

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son astringentes.

Adelya, Terre d'Hygiène

MODELLO	POTENCIA EN KW • DHP	PRODUCCIÓN DE VAPOR KG/H • LBS/H	PRESIÓN DE TRABAJO VAPOR	KIT COMBI
GOLIATH 25	10-1 • 12-1,2 • 15-1,5 • 18-1,8	13-28 • 16-35 • 20-44 • 25-55	6 bar • 87 psi	
GOLIATH 50	24-2,4 • 26-2,6 • 28-2,8 30-3 • 33-3,3 • 36-3,6	33-72 • 36-79 • 38-83 41-90 • 45-99 • 49-108	5 bar • 72,5 psi	•
GOLIATH 65	30-3 • 36-3,6 • 42-4,2 • 48-4,8	41-90 • 49-108 57-125 • 65-143	6 bar • 87 psi	•
GOLIATH 90	54-5,4 • 60-6 • 66-6,6	74-163 • 82-180 • 90-198	6 bar • 87 psi	•

Doble resistencia para Goliath 25 disponible sobre demanda. En los generadores 50 – 65 - 90 son montados de serie dos grupos de resistencias.

Les générateurs de vapeur électriques GOLIATH, avec contrôle de niveau électronique, ont étés conçus pour une installation simple et rapide. L'entretien de ces générateurs est simplifié grâce à un emplacement étudié et une qualité de fabrication de chaque composant. Ceux-ci sont conformes aux réglementations Européennes PED. Trois versions disponibles:

- **BASIC:** indiqué pour 8 - 10 heures d'utilisation par jour
- **DE LUXE:** indiqué pour 14 - 16 heures d'utilisation par jour
- **HEAVY DUTY:** indiqué pour 24 heures d'utilisation par jour.

Recommandée pour alimenter mannequin chemises, presse cols et poignets et les presses de blanchisserie avec plateau supérieur poli, optimisant au maximum leur prestations.

Le dispositif pour économiser l'énergie (ENERGY SAVER) est fabriqué avec pompe, électrovanne et réservoir spéciaux, pour pomper l'eau chaude jusqu'à 85°, économisant considérablement l'énergie. Le kit Combi permet le montage en vertical de deux générateurs identiques, avec réservoir d'alimentation, en doublant la puissance et donc la production horaire de vapeur.
Pour les modèles, puissances et versions, voir le tableau correspondant.

Sur demande:

- Réservoir d'alimentation d'eau et récupération condensats en acier inox
- Support avec roulettes pour déplacement.

DONNEES TECHNIQUES	GOLIATH 25	GOLIATH 50	GOLIATH 65 - 90
COURANT	400/3+N/50 • 230V/3/60 Hz*		
MOTEUR POMPE	0,5 kW		
ALIMENTATION EAU	Tuyeau en caoutchout Ø intérieur 13 mm • Ø 0,5 in		
PRISE DE VAPEUR	1/2"		
VIDANGE CHAUDIÈRE	1/2"		
CAPACITÉ CHAUDIÈRE	20 lt	30 lt	55 lt
ENCOMBREMENT	670 x 510 x 855 mm 26,5 x 20 x 33,6 in	680 x 880 x 990 mm • 25,5 x 34,5 x 395 in	
ENCOMB. AVEC BACHE	670 x 525 x 1215 mm 26,5 x 20,5 x 48 in	650 x 880 x 1310 mm • 25,5 x 34,5 x 51,5 in	
ENCOMB. COMBI	-	715 x 865 x 2135 mm • 28 x 34 x 84 in	
POIDS BRUT	103 kg • 227 Lbs	171 kg • 377 Lbs	176 kg • 388 Lbs
POIDS BRUT AVEC BACHE	140 kg • 308,6 Lbs	218 kg • 480,6 Lbs	225 kg • 496 Lbs
POIDS BRUT COMBI	-	375 kg • 826,7 Lbs	400 kg • 881,8 Lbs
DIMENSIONS EMBALLAGE	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
DIM. EMB. AVEC BACHE	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
DIM. EMB. COMBI	-	800 x 840 x 2250 mm • 31,5 x 33 x 88,6 in	

**Autres voltages sur demande.*

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de constructionv

Adelya, Terre d'Hygiène

MODEL	PUISSANCE EN KW • DHP	PRODUCTION VAPEUR KG/H • LBS/H	PRESSION DE TRAVAIL VAPEUR	KIT COMBI
GOLIATH 25	10-1 • 12-1,2 • 15-1,5 • 18-1,8	13-28 • 16-35 • 20-44 • 25-55	6 bar • 87 psi	
GOLIATH 50	24-2,4 • 26-2,6 • 28-2,8 30-3 • 33-3,3 • 36-3,6	33-72 • 36-79 • 38-83 41-90 • 45-99 • 49-108	5 bar • 72,5 psi	•
GOLIATH 65	30-3 • 36-3,6 • 42-4,2 • 48-4,8	41-90 • 49-108 57-125 • 65-143	6 bar • 87 psi	•
GOLIATH 90	54-5,4 • 60-6 • 66-6,6	74-163 • 82-180 • 90-198	6 bar • 87 psi	•

Sur demande pour GE25: séparation en deux groupes de resistances indépendents. Les générateurs 50 – 65 - 90 sont livrés en standard avec deux groupes de résistances indépendents.

Die Elektrodampferzeuger GOLIATH mit elektronischer Wasserstandskontrolle wurden zur einfachsten und schnellsten Installation und idealen Wartung, dank der optimalen Positionierung der Bestandteile, gestaltet und realisiert.
Aus hochwertigen Werkstoffen hergestellt, entsprechen sie den europäischen PED Vorschriften und sind in folgenden Ausführungen lieferbar:

- **BASIC:** für 8-10 Arbeitsstunden/Tag empfohlen
- **DE LUXE:** für 14-16 Arbeitsstunden/Tag empfohlen
- **HEAVY DUTY:** für 24 Arbeitsstunden/Tag empfohlen.

Die Modelle GOLIATH 65 und 90 sind ideal zur Speisung und Leistungsoptimierung von Hemdenfinisher, Kragen/Manschettenpresse und Wäschereipressen mit oberer Glanzplatte.

Bei der Vorrichtung ENERGY SAVER sind Pumpe, Magnetventil und Behälter spezial, indem sie zum Pumpen von heißem Wasser bis zu 85°C geeignet sind: dadurch wird eine beträchtliche Energieeinsparung erzielt. Combi Kit bezeichnet die senkrechte Montage von zwei gleichen Dampferzeugern und Speisungsbehälter, um die Leistung, und dadurch die stündliche Dampferzeugung, zu verdoppeln.
Lieferbare Modelle, Ausführungen und Leistungen durch die entsprechende Tabelle bezeichnen.

Zubehör auf Wunsch:

- Behälter zur Wasserspeisung und Kondensatrückführung aus rostfreiem Stahl
- Rollengestell zur Verschiebung.

TECHNISCHE DATEN	GOLIATH 25	GOLIATH 50	GOLIATH 65 - 90
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	400/3+N/50 • 230V/3/60 Hz*		
PUMPENMOTOR	0,5 kW		
WASSERANSCHLUSS	Gummischlauch Ø interne 13 mm • Ø 0,5 in		
DAMPFENTNAHME	1/2"		
KESSELABFLUSS	1/2"		
KESSELINHALT	20 lt	30 lt	55 lt
PLATZBEDARF	670 x 510 x 855 mm 26,5 x 20 x 33,6 in	680 x 880 x 990 mm • 25,5 x 34,5 x 395 in	
PLATZBEDARF MIT BEHÄLTER	670 x 525 x 1215 mm 26,5 x 20,5 x 48 in	650 x 880 x 1310 mm • 25,5 x 34,5 x 51,5 in	
PLATZBEDARF COMBI	-	715 x 865 x 2135 mm • 28 x 34 x 84 in	
BRUTTOGEWICHT	103 kg • 227 Lbs	171 kg • 377 Lbs	176 kg • 388 Lbs
BRUTTOG. MIT BEHÄLTER	140 kg • 308,6 Lbs	218 kg • 480,6 Lbs	225 kg • 496 Lbs
BRUTTOGEWICHT COMBI	-	375 kg • 826,7 Lbs	400 kg • 881,8 Lbs
VERPACKUNGSABMESSUNGEN	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
ABM. MIT BEHÄLTER	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
ABM. COMBI	-	800 x 840 x 2250 mm • 31,5 x 33 x 88,6 in	

**Auf Wunsch andere Spannungen.*

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.

Adelya, Terre d'Hygiène

MODELL	LEISTUNG IN KW • DHP	DAMPFERZEUGUNG KG/H • LBS/H	DAMPFBETRIEBSDRUCK	KIT COMBI
GOLIATH 25	10-1 • 12-1,2 • 15-1,5 • 18-1,8	13-28 • 16-35 • 20-44 • 25-55	6 bar • 87 psi	
GOLIATH 50	24-2,4 • 26-2,6 • 28-2,8 30-3 • 33-3,3 • 36-3,6	33-72 • 36-79 • 38-83 41-90 • 45-99 • 49-108	5 bar • 72,5 psi	•
GOLIATH 65	30-3 • 36-3,6 • 42-4,2 • 48-4,8	41-90 • 49-108 57-125 • 65-143	6 bar • 87 psi	•
GOLIATH 90	54-5,4 • 60-6 • 66-6,6	74-163 • 82-180 • 90-198	6 bar • 87 psi	•

Doppelheizwiderstand für Goliath 25 auf Anfrage lieferbar. In den unten aufgelisteten Dampferzeugern 50 – 65 - 90 werden zwei getrennte Heizwiderstandsgruppe serienmäßig eingebaut.

PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

Электрические парогенераторы GOLIATH, с электронным контролем уровня, спроектированы и выполнены-. Для простой и быстрой установки, с рациональным расположением компонентов, для упрощения операций обслуживания.
Они реализуются из материалов высшего качества и соответствуют европейским нормативам PED. Они производятся в следующих версиях:

- **BASIC:** рекомендуется для 8-10 часов работы в день
- **DE LUXE:** рекомендуется для 14-16 часов работы в день
- **HEAVY DUTY:** рекомендуется для 24 часов работы в день.

Модели GOLIATH 65 и 90 производятся также в версии с рабочим давлением пара 7 Бар и идеально подходят для питания Манекена для рубашек, Пресса для Воротничков и Манжетов и Прессов для Прачечных с верхней зеркальной поверхностью, оптимизируя их работу.

Устройство ENERGY SAVER состоит из насоса, специальных электроклапана и бака, для прокачивания воды при температуре до 85C, обеспечивая значительную экономию энергии. Комплект Combi позволяет вертикальную сборку двух аналогичных генераторов, с баком подачи, удваивая мощность и, следовательно, часовую производительность пара.
Для выбора моделей, мощности и версий смотрите соответствующий таблица.

Аксессуары по запросу:
- Бак подачи воды и возврата конденсата, полностью из нержавеющей стали
- Опора с колесами для перемещения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	GOLIATH 25	GOLIATH 50	GOLIATH 65 - 90
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	400/3+N/50 • 230V/3/60 Hz*		
МОТОР НАСОСА	0,5 kW		
ПОДАЧА ВОДЫ	подключили шланг.Ø внутренний 13 mm • Ø 0,5 in		
ВЫХОД ПАРА	1/2”		
СЛИВ БОЙЛЕРА	1/2”		
ОБЪЕМ БОЙЛЕРА	20 lt	30 lt	55 lt
РАЗМЕРЫ	670 x 510 x 855 mm 26,5 x 20 x 33,6 in	680 x 880 x 990 mm • 25,5 x 34,5 x 395 in	
РАЗМЕРЫ С БАКОМ	670 x 525 x 1215 mm 26,5 x 20,5 x 48 in	650 x 880 x 1310 mm • 25,5 x 34,5 x 51,5 in	
РАЗМЕРЫ COMBI	-	715 x 865 x 2135 mm • 28 x 34 x 84 in	
ВЕС БРУТТО	103 kg • 227 Lbs	171 kg • 377 Lbs	176 kg • 388 Lbs
ВЕС БРУТТО С БАКОМ	140 kg • 308,6 Lbs	218 kg • 480,6 Lbs	225 kg • 496 Lbs
ВЕС БРУТТО COMBI	-	375 kg • 826,7 Lbs	400 kg • 881,8 Lbs
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ С БАКОМ	800 x 840 x 1570 mm • 31,5 x 33 x 61,8 in		
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ COMBI	-	800 x 840 x 2250 mm • 31,5 x 33 x 88,6 in	

**другие напряжения по запросу.*

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.

Adelya, Terre d'Hygiène

МОДЕЛЬ	МОЩНОСТЬ В KW · DHP	ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ПАРА KG/H · LBS/H	РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ПАРА	KIT COMBI
GOLIATH 25	10-1 • 12-1,2 • 15-1,5 • 18-1,8	13-28 • 16-35 • 20-44 • 25-55	6 bar • 87 psi	
GOLIATH 50	24-2,4 • 26-2,6 • 28-2,8 30-3 • 33-3,3 • 36-3,6	33-72 • 36-79 • 38-83 41-90 • 45-99 • 49-108	5 bar • 72,5 psi	•
GOLIATH 65	30-3 • 36-3,6 • 42-4,2 • 48-4,8	41-90 • 49-108 57-125 • 65-143	6 bar • 87 psi	•
GOLIATH 90	54-5,4 • 60-6 • 66-6,6	74-163 • 82-180 • 90-198	6 bar • 87 psi	•

По запросу доступен двойной резистор Goliath 25. В моделях нижеуказанных парогенераторов 50 – 65 - 90 устанавлены два независимых блока резисторов

PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com